

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- podredno, poništi odluku koja skup poreznih mjera pod zajedničkim nazivom španjolski sustav financijskog leasinga (SEAF) kvalificira kao novu državnu potporu nespojivu s unutarnjim tržištem;
- podredno, poništi članke 1. i 4. pobijane odluke kojima se ulagači u AIE-ove (gospodarska interesna udruženja) utvrđuju kao jedini korisnici tih navodnih potpora i istovremeno kao isključivi adresati njihovog povrata;
- podredno, poništi članak 4. pobijane odluke u mjeri u kojoj se njime, protivno općim načelima prava EU, nalaže povrat navodnih potpora;
- podredno, poništi članak 4. pobijane odluke u mjeri u kojoj se u njemu odlučuje o zakonitosti privatnih ugovora sklopljenih između ulagača i drugih pravnih subjekata, u cijelosti ili na način koji ograničava utjecaj na rentabilnost operacija, i
- naloži Komisiji snošenje svih troškova ovog postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Tužbeni razlozi i glavni argumenti identični su onima u predmetu T-401/14, Duro Felguera SA protiv Komisije.

Tužba podnesena 9. lipnja 2014. – Tose'e Ta'avon Bank protiv Vijeća

(Predmet T-435/14)

(2014/C 253/80)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: Tose'e Ta'avon Bank (Teheran, Iran) (zastupnik: J.-M. Thouvenin, odvjetnik)

Tuženik: Vijeće Europske unije

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi odluku koju je donijelo Vijeće da održi na snazi sankciju nametnutu tužitelju, kako je određena u mišljenju od 15. ožujka 2014.;
- utvrdi da Uredba Vijeća (EU) br. 267/2012 od 23. ožujka 2012. nije primjenjiva u donosu na tužitelja;
- utvrdi da odluka Vijeća 2010/413/ZVSP od 26. srpnja 2010. nije primjenjiva u odnosu na tužitelja;
- naloži Vijeću snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe pet tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog temelji se na pogrešci koja se tiče prava s obzirom na to da razlog za održavanje na snazi mjera ograničavanja protiv tužitelja nije jedan od onih koji tuženika ovlašćuju da poduzme mjere ograničavanja.
2. Drugi tužbeni razlog temelji se na pogrešci koja se tiče činjenica, a koju čini očita pogreška u ocjeni s obzirom na to tužiteljem ne upravlja iranska država niti on financijski pomaže iranskoj vladi.

3. Treći tužbeni razlog temelji se na nedostatku obrazloženja.
4. Četvrti tužbeni razlog temelji se na povredi načela proporcionalnosti i prava vlasništva.
5. Peti tužbeni razlog temelji se na prigovoru protupravnosti Uredbe br. 267/2012 ⁽¹⁾ i Odluke 2010/413 ⁽²⁾ prilikom čijeg je izvršavanja donesena pobijana odluka s obzirom na to da, s jedne strane, njihovo donošenje predstavlja povredu obveze obrazloženja koja je utvrđena člankom 296. UFEU-a i povredu članka 215. UFEU-a i, s druge strane, njihove relevantne odredbe na temelju kojih su održane na snazi mjere ograničavanja koje su nametnute tužitelju predstavljaju povredu Ugovorâ i Povelje Europske unije o temeljnim pravima.

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EU) br. 267/2012 od 23. ožujka 2012. o mjerama ograničavanja protiv Irana i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 961/2010 (SL L 88. str.1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18., svezak 4., str. 194.).

⁽²⁾ Odluka Vijeća 2010/413/ZVSP od 26. srpnja 2010. o mjerama ograničavanja protiv Irana i stavljanju izvan snage Zajedničkog stajališta 2007/140/ZVSP (SL L 195, str. 39.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 18., svezak 3., str. 220.).

Tužba podnesena 9. lipnja 2014. – Neka Novin protiv Vijeća

(Predmet T-436/14)

(2014/C 253/81)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: Neka Novin (Yusef Abad, Iran) (zastupnik: L. Vidal, odvjetnik)

Tuženik: Vijeće Europske unije

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Odluku koju je donijelo Vijeće o održavanju na snazi sankcije protiv tužitelja kako je navedeno u obavijesti od 15. ožujka 2014.;
- Vijeću naloži snošenje troškova postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe tri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog zbog pogreške koja se tiče prava, u dijelu u kojem razlog koji se navodi za održavanje na snazi mjera ograničavanja protiv tužitelja nije dovoljan.
2. Drugi tužbeni razlog zbog očite pogreške u ocjeni, u dijelu u kojem tuženik pogrešno smatra da je tužitelj nabavio specijalni materijal koji se može izravno primijeniti u iranskom nuklearnom programu.
3. Treći tužbeni razlog zbog povrede načela proporcionalnosti i prava na vlasništvo.

Tužba podnesena 16. lipnja 2014. – Metalúrgica Galaica protiv Komisije

(Predmet T-442/14)

(2014/C 253/82)

Jezik postupka: španjolski

Stranke

Tužitelj: Metalúrgica Galaica, SA [Narón (A Coruña) Španjolska] (zastupnik: A. López Gómez, *abogado*)

Tuženik: Europska komisija